



## SOMMAIRE

<b>I - NOUVELLES DE L'INDUSTRIE</b> .....	1
ADACEL .....	1
ADVANCED AERO CORPORATION .....	1
AMPHENOL AIR LB NORTH AMERICA .....	1
BELL HELICOPTER TEXTRON CANADA .....	2
BOMBARDIER AÉRONAUTIQUE .....	2
CAE .....	2
CIRCUITS CMR .....	3
CMC ÉLECTRONIQUE .....	3
DCM AÉRONAUTIQUE .....	4
DELASTEK .....	4
FONDERIE L. MERCIÉ .....	4
HÉROUX-DEVTEK .....	4
L-3 COMMUNICATIONS MAS CANADA .....	4
LYRTECH .....	5
OPTIMUS .....	5
PÉGA PRÉCISION .....	5
SICO .....	5
SINTERS CANADA .....	5
<b>II - DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE</b> .....	5
PRÉVISIONS OPTIMISTES POUR L'INDUSTRIE AÉRONAUTIQUE EN 2005 .....	5
QUALITÉ .....	5
<b>III - MAIN-D'ŒUVRE ET FORMATION</b> .....	6
CENTRE TECHNOLOGIQUE EN AÉROSPATIALE .....	6
ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AÉROSPATIALE DE MONTRÉAL .....	6
<b>IV - SALONS, EXPOSITIONS, MISSIONS ET COLLOQUES</b> .....	7
AEROSPACE MANUFACTURING AND AUTOMATED FASTENING CONFERENCE & EXHIBITION .....	7
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'AÉROSPATIALE .....	7
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE .....	7
<b>V - AVIS DE DÉCÈS</b> .....	7
DÉCÈS DE M. CLAUDE GENEST (RETRAITÉ DU GROUPE AÉROSPATIAL DU MINISTÈRE) .....	7
<b>COMMENT NOUS JOINDRE</b> .....	7

## I - NOUVELLES DE L'INDUSTRIE

### ADACEL

<http://www.adacelinc.com>

#### Investissement stratégique de 4M\$

Adacel a reçu une contribution financière de 4 M\$ de Partenariat Technologique Canada dans le cadre d'un projet de recherche-développement de 13,6 M\$ pour concevoir des technologies évoluées de simulation de contrôle de la circulation aérienne (ATC) et de gestion de la circulation aérienne (ATM). Cet investissement vise à appuyer la conception de technologies susceptibles d'améliorer la sécurité de la circulation aérienne.

### ADVANCED AERO CORPORATION

<http://www.seawind.net>

#### Aide financière à la commercialisation internationale de l'hydravion Seawind

Développement économique Canada (DEC) a accordé une contribution remboursable de 440 250 \$ à Advanced Aero, de Saint-Jean-sur-Richelieu, pour la commercialisation de son tout nouvel avion amphibie Seawind. Le projet, d'une durée de 12 mois, prévoit la mise en oeuvre d'une stratégie de commercialisation en Amérique du Nord et en Europe.

### AMPHENOL AIR LB NORTH AMERICA

<http://www.amphenol-airlb.com/>

#### Certification ISO 9001 : version 2000

Amphenol Air LB North America a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 28 janvier 2003. La compagnie est spécialisée dans la conception, la fabrication et la distribution de connecteurs et de systèmes d'interconnection, et dans les services aux industries aérospatiales, de la défense, des transports en commun, des télécommunications, etc.

# L'AÉROSPATIAL

## **BELL HELICOPTER TEXTRON CANADA**

<http://www.bellhelicopter.textron.com>

### **Certification ISO 9001 : version 2000**

Bell Helicopter Textron Canada a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 17 décembre 2003. La compagnie est spécialisée dans la conception, la fabrication, l'assemblage et le service après-vente d'hélicoptères civils.

## **BOMBARDIER AÉRONAUTIQUE**

<http://www.bombardier.com>

### **Nomination**

Bombardier Aéronautique a annoncé la nomination de M. Humberto Moas au poste de directeur des ventes pour l'Amérique du Sud de tous les appareils neufs et d'occasion des trois familles d'avions d'affaires de Bombardier, soit le Bombardier Learjet, le Bombardier Challenger et le Bombardier Global.

### **Lancement du service Transatlantic Express par Bombardier Flexjet Europe**

Ce nouveau service, qui utilise le biréacteur d'affaires ultralong-courrier à haute vitesse Bombardier Global Express, établira une nouvelle norme en matière de vitesse en reliant l'Amérique du Nord et l'Europe plus rapidement que tout autre avion civil depuis le Concorde. Le service Bombardier Transatlantic Express offre l'aller-retour à prix fixe entre toute ville d'Europe occidentale et la côte est des États-Unis. Le service doit commencer à l'été 2004 et sera exploité par Bombardier Flexjet Europe, dont le siège social est à Londres, au Royaume-Uni.

Conçu pour voler à des vitesses allant jusqu'à Mach 0,89 (520 mi/h, 950 km/h), le Bombardier Global Express peut transporter des passagers de New York à presque toute ville européenne, ou de Londres à la plupart des grandes villes de l'est et du centre des États-Unis plus rapidement que tout gros avion d'affaires. Son temps de vol est approximativement 36 minutes plus court que celui de son plus proche concurrent, le Falcon 900EX, et environ 44 minutes plus court que celui du Gulfstream G550.

### **Livraison d'un premier Bombardier 415 MP à la Grèce**

Bombardier Aéronautique a livré à l'aviation militaire grecque le premier de deux Bombardier 415 MP. Ses missions types comprennent la recherche et le sauvetage, la patrouille maritime, les opérations policières et le contrôle environnemental. L'appareil est reconfigurable en moins de deux heures pour le transport de personnes ou pour le combat d'incendie.

### **Livraison d'un Challenger 300 destiné à Dean Phillips Inc.**

Bombardier Aéronautique a annoncé que Dean Phillips Inc. a pris possession d'un nouveau biréacteur d'affaires superintermédiaire Bombardier Challenger 300. C'est le cinquième Challenger 300 à entrer en service jusqu'à maintenant, les quatre premiers étant exploités depuis janvier dans le cadre du programme multipropriété Bombardier Flexjet.

### **Commande d'All Nippon Airways**

All Nippon Airways (ANA) a passé une commande ferme de quatre autres avions Bombardier Q400 de 74 places pour sa flotte croissante d'avions régionaux. C'est la quatrième commande de Q400 d'ANA, ce qui portera sa flotte de Bombardier Q400 à 12 avions. Ces avions sont exploités par Air Nippon Network, un transporteur régional du groupe ANA.

### **Commande d'un deuxième biréacteur d'affaires de Cirrus Aviation**

Cirrus Aviation, de Zweibrücken, en Allemagne, a acheté le 24 mai dernier son deuxième biréacteur d'affaires léger Bombardier Learjet 40. La commande suit d'à peine trois mois le début de l'exploitation d'un premier Bombardier Learjet 40 par Cirrus, ce qui aidera le transporteur à répondre à une demande croissante pour les voyages d'affaires transeuropéens.

### **Entente de service avec CAMP Systems**

Bombardier a transféré à CAMP Systems son service d'information pour le suivi de la maintenance des avions d'affaires produits par Bombardier. Ainsi, CAMP aura la responsabilité de ce service pour plus de 700 avions d'affaires.

## **CAE**

<http://www.cae.com>

### **Contrat de 19 M\$ d'EVA Air**

CAE a remporté un contrat de 19 M\$ auprès d'EVA Air pour la fourniture du tout premier simulateur de vol Boeing 777-300ER et de son système visuel, ainsi que pour la mise à niveau des systèmes visuels équipant les simulateurs MD-11 et B747 de la compagnie. Il s'agit de la 16<sup>e</sup> et dernière commande de simulateur de vol enregistrée par CAE au cours de son exercice clos le 31 mars 2004. Pendant cet exercice, CAE a remporté 84 % des commandes sur appel d'offres de simulateurs de vol et 80 % des commandes sur appel d'offres de systèmes visuels dans le monde. La livraison du simulateur est prévue pour la fin de 2005.

### **Modernisation d'un simulateur de A129 pour l'armée italienne**

# L'AÉROSPATIAL

CAE a signé un contrat de 7,8 M\$ avec Agusta, filiale d'AgustaWestland, pour la mise à niveau du simulateur d'hélicoptère A129 situé sur la base d'entraînement de Viterbo de l'armée de terre italienne. Cette modernisation comprendra la mise en place du générateur d'images CAE Medallion-S. CAE et Agusta, les maîtres d'oeuvre du programme, moderniseront également le poste instructeur, le poste de débriefage et les systèmes de création de l'environnement tactique. Le simulateur A129 modernisé sera prêt pour la formation vers la fin de 2006.

## **Formation en Amérique latine**

CAE a signé un accord de 10 ans avec Lan Chile pour la formation de ses pilotes sur simulateurs de vol Boeing B737-200 et Airbus A320 dès cette année et sur Boeing 767-300ER à partir du dernier trimestre de 2005. En y ajoutant la formation vendue à des clients tiers, la valeur du contrat est estimée à 40 M\$. La formation sera dispensée à Santiago du Chili, où se trouve le centre de formation de LAN, dont CAE a fait l'acquisition par la signature d'un second accord.

Le réseau mondial des centres de formation de CAE compte actuellement 22 établissements et plus d'une centaine de simulateurs de vol en service.

## **Fournisseur privilégié de Qantas pour la formation sur le A380**

Qantas a choisi CAE à titre de fournisseur privilégié pour un ensemble de solutions intégrées de formation comprenant un simulateur de vol et des outils de formation CAE Simfinity d'accompagnement pour le A380. Cette désignation demeure sujette à la ratification des conditions de l'accord, en vertu duquel Qantas prendrait livraison des équipements en juin 2006. Qantas a commandé 12 exemplaires de l'avion de 555 places.

## **Emirates-CAE Flight Training poursuit son expansion**

La société suisse Jet Aviation, l'autrichienne Jet Alliance et la saoudienne Aramco ont récemment signé des accords de formation aéronautique avec Emirates-CAE Flight Training à Dubayy. Ensemble, ces accords totalisent 3,5 M\$.

Jet Aviation, entreprise de services d'aviation d'affaires, a renouvelé son engagement pour la formation sur BBJ. Jet Alliance, active dans l'aviation d'affaires et le vol nolisé, a signé un accord pluriannuel exclusif pour la formation de ses pilotes sur Gulfstream IV et Gulfstream V à partir de l'été 2004. Quant à elle, la société saoudienne Aramco a signé un contrat pour la formation de ses pilotes de Boeing 737NG, GIV et Hawker 800.

Par ailleurs, la société suisse GV Executive a signé un accord exclusif pluriannuel avec Emirates-CAE Flight

Training pour la formation de ses pilotes de Gulfstream V et de Gulfstream 550.

## **Contrat de formation d'easyJet**

CAE a remporté un contrat lui confiant, pour un minimum de sept ans, la formation des pilotes de la compagnie européenne à bas tarifs easyJet sur les avions de la famille Airbus A320. La valeur attendue du contrat devrait se situer entre 40 M\$ et 60 M\$. Ce contrat amène CAE à créer dans son établissement britannique de Burgess Hill un centre de formation complet, qui hébergera dans un premier temps deux simulateurs de vol CAE, deux simulateurs de procédures CAE Simfinity pour le pilotage et la maintenance, des salles de classe et les services connexes nécessaires. CAE et Airbus y donneront la formation que prévoit leur programme de coopération.

## **CIRCUITS CMR**

<http://www.cmrsummit.com>

## **Certification ISO 9001 : version 2000**

Circuits CMR a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 3 février 2004. La compagnie est spécialisée dans la conception et la fabrication rapide de circuits imprimés (prototypes et applications spécialisées) pour les entreprises de haute technologie.

## **CMC ÉLECTRONIQUE**

<http://www.cmcelectronics.ca>

## **L'armée de l'air du Brésil choisit CMC Électronique pour la modernisation de postes de pilotage**

CMC Électronique fournira son système de gestion de vol doté du système de positionnement mondial (GPS/FMS), connu sous le nom de CMA-900, à l'armée de l'air du Brésil pour sa flotte d'appareils C-130, B-707, P-95 et Learjet-35. Les livraisons se dérouleront jusqu'en juillet 2005 pour les 20 aéronefs compris dans le programme.

## **Nouvel organisateur électronique de poste de pilotage**

CMC Électronique vient de lancer la deuxième génération d'organiseurs électroniques de poste de pilotage (EFB) de classe 2, le CMA-1100, destiné aux compagnies aériennes et aux propriétaires de jets d'affaires. Le CMA-1100, conçu pour être utilisé à toutes les phases de vol, consiste en un système d'affichage et de traitement électronique léger, compact et autonome et en un bloc d'expansion et de puissance complémentaire.

Outre les touches de fonctions programmables qui entourent l'afficheur, le CMA-1100 offre un écran tactile

# L'AÉROSPATIAL

« à film sur verre » permettant aux pilotes d'utiliser des applications telles que les cartes électroniques, les listes de contrôle, les documents électroniques, les calculs de rendement, la météo en temps réel, la surveillance vidéo et les cartes mobiles.

Par ailleurs, CMC Électronique a amélioré ce nouvel organisateur électronique de vol (EFB) en y ajoutant la capacité de gestion de contenu. Le gestionnaire de contenu EFB, mis au point dans le cadre d'un accord de licence avec la société On-Board Data Systems de Montréal, permet la définition de contenu, la gestion de configuration et la distribution de données.

## **Premier vol du CP-140 modernisé**

L'aéronef prototype utilisé dans le cadre du Projet de modernisation des instruments de navigation et de vol (NFIMP) du CP-140 Aurora a effectué avec succès son premier vol à l'aéroport international de Halifax, le 5 mai 2004. Le projet permet de moderniser les aéronefs de surveillance à long rayon d'action CP-140 Aurora des forces canadiennes, grâce au système NFI de CMC, qui offre des instruments de navigation améliorés et modernisés.

CMC est le maître d'oeuvre et l'intégrateur de systèmes auprès du ministère de la Défense du Canada dans le cadre du NFIMP. CMC fournit également les tableaux de commande et d'affichage de gestion de vol. Parmi les fournisseurs de systèmes de projet, notons la présence d'Air Data pour les calculateurs des éléments de pilotage.

## **DCM AÉRONAUTIQUE**

<http://www.dcmaeronautique.com>

## **Licence de Boeing**

DCM Aéronautique, de Boisbriand, a obtenu une licence de Boeing pour la fabrication d'outillages de maintenance d'avion et d'équipements de servitude relatifs aux modèles 707, 717, 727, 737, 747, 757, 767 et 777, de même qu'aux DC-9 et DC-10 et aux MD-11, MD-80 et MD-90.

## **DELASTEK**

<http://www.delastek.com>

## **Certification ISO 9001 : version 2000**

Delastek a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 11 mai 2004. La compagnie est spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipements embarqués et de valises de tests (tests de câblage moteur). Elle fabrique également des faisceaux de câbles, des pièces pour moulage sous vide et sous pression ainsi que par thermoformage.

## **FONDERIE L. MERCIÉ**

<http://www.fonderie-mercier.com/>

## **Implantation à Roberval**

Fonderie Mercier, entreprise française spécialisée dans la fabrication de pièces moulées en aluminium destinées au marché aéronautique, s'implante à Roberval au Lac-Saint-Jean. L'investissement de 5 M\$ devrait permettre la création d'une soixantaine d'emplois.

## **HÉROUX-DEVTEK**

<http://www.herouxinc.com>

## **Contrat de l'armée de l'air américaine**

Héroux-Devtek a obtenu un contrat d'au moins 22 M\$ pour la fabrication de composantes de trains d'atterrissage pour l'armée de l'air ainsi que la marine des États-Unis. Ces commandes portent sur la fabrication de composantes de trains d'atterrissage pour les appareils B1B, F-15, F-16, B-52, E-3, KC-135R et P-3. Les livraisons associées à cette nouvelle commande commencent immédiatement et se poursuivront jusqu'en 2008.

## **Agrandissement de son usine de Laval**

Le projet comprend l'agrandissement du secteur assemblage et usinage de l'usine actuelle, de même que l'ajout de nouveaux équipements d'épreuve de chute spécialisés pour les trains d'atterrissage destinés aux avions d'affaires et aux jets régionaux. L'agrandissement, qui sera de 16 000 pieds carrés, devrait être complété à l'automne. La compagnie sera dorénavant en mesure de proposer à sa clientèle un service entièrement intégré allant de la conception initiale à la fabrication de produits finis en passant par les services d'entretien complets.

## **L-3 COMMUNICATIONS MAS CANADA**

<http://www.mas.l-3com.com>

## **Prolongation de la durée de vie des CF-18**

En 2001, L-3 MAS a signé un contrat avec le ministère de la Défense du Canada pour la prolongation de la durée de vie des CF-18 par le remplacement de leur tronçon central. Le premier avion a été complété en février 2003, avec plus de neuf mois d'avance sur l'échéancier.

En avril 2004, L-3 MAS a procédé à l'installation d'un second support de remplacement du tronçon central dans le hangar des CF-18 à Mirabel, ce qui a permis le démarrage de la seconde chaîne de production. De plus, L-3 MAS a récemment signé un autre contrat pour le remplacement du tronçon central de l'avion F/A-18 des forces aériennes royales australiennes.

## **Autre contrat avec les forces aériennes royales australiennes**

# L'AÉROSPATIAL

En janvier 2004, les forces aériennes royales australiennes ont sélectionné L-3 MAS Canada pour effectuer la réparation des volets d'ailes intérieurs avant de leur flotte d'avions F/A-18.

## **LYRTECH**

<http://www.lyrtech.com/>

### **Contrat de Neural Audio**

Lyrtech, reconnue pour son expertise dans le traitement des signaux numériques (DSP), vient d'ajouter à son carnet de commandes le développement d'une toute nouvelle plate-forme de son pour Neural Audio de Seattle. À partir de cette technologie, la compagnie américaine compte intégrer d'ici quelques mois la pseudo-quadrisonie dans les véhicules automobiles. L'objectif de Neural est de mettre au point le décodage de la pseudo-quadrisonie 5.1 des systèmes multimédias d'autos, d'avions, d'autobus, de trains, etc.

## **OPTIMUS**

### **Certification ISO 9001 : version 2000**

Optimus a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 17 mars 2004. La compagnie se spécialise dans les services de contrôles non destructifs de métaux par radiographie, ultrasons, magnétoscopie et ressuage pour les industries de l'aérospatiale et de la défense.

## **PÉGA PRÉCISION**

<http://www.precisionpega.com/>

### **Honorée lors de la remise des Mérites STIQ**

Le 29 avril dernier, le tout premier gala des Mérites STIQ, organisé par Sous-Traitance Industrielle Québec (STIQ), a honoré cinq entreprises qui se sont démarquées par l'intégration des meilleures pratiques d'affaires dans leurs méthodes de gestion.

Parmi les entreprises qui se sont vu attribuer un prix Mérite STIQ figure l'entreprise Péga Précision qui oeuvre dans les domaines de l'usinage de précision, de la fabrication d'outillage spécialisé et du sous-assemblage mécanique pour les secteurs aéronautique, militaire et médical. Le STIQ a pour mission de favoriser l'établissement de relations d'affaires entre les entreprises et le renforcement de telles relations.

## **SICO**

<http://www.sico.com>

### **Certification ISO 9001 : version 2000**

Sico a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 11 juillet 2003. La compagnie est spécialisée dans la fabrication de peinture à haute performance pour les secteurs spécialisés tels que l'aviation, le transport public et commercial, et le domaine agricole.

## **SINTERS CANADA**

<http://www.sinters.ca>

### **Certification ISO 9001 : version 2000**

Sinters Canada a obtenu la certification ISO 9001, version 2000, le 27 novembre 2003, date à laquelle la société mère a obtenu le renouvellement de sa certification. La compagnie offre un soutien commercial et une expertise technique aux compagnies aériennes nord-américaines et sud-américaines équipées d'appareils ATR, en matière de vente, de prêt et de calibration d'outillages.

## **II - DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE**

### **Prévisions optimistes pour l'industrie aéronautique en 2005**

L'industrie canadienne de l'aéronautique a encore besoin de temps pour rattraper le terrain perdu au cours des dernières années, mais elle se trouve bien placée pour enregistrer des profits records en 2005, selon une étude rendue publique par le Conference Board du Canada.

Les profits de l'industrie canadienne devraient atteindre 2,3 G\$ en 2005, dépassant ainsi les 2,2 G\$ enregistrés en 2001 avant les événements dévastateurs qui ont affecté le transport aérien mondial. Cependant l'emploi n'atteindra pas, à moyen terme, le record de 62 600 travailleurs au deuxième trimestre de 2002, 13 700 travailleurs ayant perdu leur emploi en 2003.

## **QUALITÉ**

### **10 entreprises certifiées AS 9100**

Aéro-Mecachrome - CMC Électronique - Composites Atlantic - Harrington - Howmet Laval Casting - Mecair - Messier-Dowty - Meyer Canada - Quéloz - Sonaca NMF Canada

### **49 entreprises certifiées ISO 9001:2000 (version 2000)**

Airborne - Air Data - Air Terre Équipement - Amphenol Air LB North America - Arell - Atelier d'usinage Meloche - Automatech Industrielle - Avena Technologies - CAE (génie logiciel) - CEL - Circuits CMR - CMC Électronique - Composites Atlantic - CS Communication & Systèmes

# L'AÉROSPATIAL

Canada - Deburex - Delastek - Finecast - Flexibulb - GGI International - ICT - JSR2 - Ksatria - Liebherr Aerospace Canada - Lockheed Martin - LSI Luminescent - L-3 MAS Canada - MDS Aero Support - Mesotec - Metcor - Minicut - Oerlikon Contraves - Optimus - Placeteco - Pôle Air Aviation - Quéloz - Rasakti - Rolls-Royce - Sico - Sido - Sinters Canada - SNC Technologies - Techspace Aero Canada - Terminal & Câble TC - Thermetco - TMH Canada - TNM Anodisation et Peinture - TQF Technologies - Tuboquip - Ultraspec

## **95 entreprises certifiées ISO 9000:1994 (version 1994)**

ABB Bomem - Abipa - ADS Marquez - Advantech - Aéro-Mecachrome - Aéronav - Aérosystème International - Aéro Technique - Agence Mécanique Paré - Almaho - Alphacasting - Alta Précision - Apex Précision - Apollo Micro-Ondes - Aquacoupe - Aviation Lemex - Avior - Bedco - Bell Helicopter - Bombardier Aéronautique - CAE - Claro Précision - Communications Multidev - C.P.S. Industries - CP Tech - CRIQ Essais - CVDS - DCM - Decatron - Drummond - Élimétal - EMS Technologies - Farsound - Filetage International - FJ - Focam - GE Elano Canada - Générale Électrique du Canada - Gentner - GFI - Goodrich - Guérette - Harbour - Harrington - Hemmingford - Héroux-Devtek - Honeywell - Howmet - James Dawson - JLM Précision - Lego - Liné - Lyre - Lyster - MagChem - Mecair - Mécanique industrielle B. Courteau - Mechatronix Systèmes - Messier-Dowty - Mil-Quip - Moody - Nétur - Nutech - Outillages K&K - Outils Diacarb - Pega Précision - Performance L.T. - Perkin Elmer Optoélectronique - Pratt & Whitney Canada - Précicast - Pyradia - PyroGenesis - RDC Contrôle - R/D Tech - Robert Mitchell - Rousseau Contrôles - Sablage au Jet 2000 - Sermatech - Sermati - Shellcast - Sicotte - Sider-Tech - Simtran - Soudure Aérospatiale - Techniméca - Technique Design de l'Estrie - Tecnickrome - Teco Précision - Tecsuit Eduplus - Tiger-Vac - Tribospec - Usinage P.L. - Usinage Profab Lemex - Werner Metals - Wilson Machinerie

Si votre entreprise a reçu son certificat ISO ou AS et qu'elle n'apparaît pas dans cette liste, faites-le nous savoir.

---

## **III - MAIN-D'ŒUVRE ET FORMATION**

---

### **CENTRE TECHNOLOGIQUE EN AÉROSPATIALE (CTA)**

<http://www.aerospatiale.org>

### **Développement de procédés chez Héroux-Devtek**

Le CTA développe actuellement certains des procédés d'usinage pour la nouvelle Makino MAG3 utilisée aux ateliers de Dorval de Héroux-Devtek. Le CTA a été choisi pour effectuer la mise en route des programmes de ce nouveau centre d'usinage haute performance.

### **Soutien au développement dans les PME**

Le CTA a reçu une aide financière de Développement économique Canada afin de mettre au point, au cours des 12 prochains mois, de nouveaux procédés d'usinage avec les PME du secteur aérospatial, principalement celles de la Montérégie. L'appui de Développement économique Canada permettra aux entreprises dont les projets d'optimisation seront retenus, d'obtenir une subvention non remboursable de l'ordre de 75 % du coût de la mise au point effectuée par le CTA. Les projets devront avoir été réalisés entre le 1<sup>er</sup> avril 2004 et le 1<sup>er</sup> avril 2005. Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec M. Pierre Genest, au (450) 678-2001.

### **Microlubrification**

Les gains réalisés grâce aux procédés de microlubrification sont nombreux : réduction de la consommation de lubrifiant; élimination des vapeurs de lubrifiant dans l'atelier; copeaux secs et faciles à dégager; pièces et surface de travail plus propres. On peut voir une technologie belge de microlubrification en démonstration au CTA. Cette technologie a d'ailleurs été adoptée par Henri-Liné, de Granby, pour le compte de Boeing et Airbus, et par Sonaca NMF, à Mirabel. Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec M. Mathieu Dumouchel au (450) 678-2001.

### **ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AÉROSPATIALE DE MONTRÉAL (ÉMAM)**

<http://www.csdm.qc.ca/emam/>

### **Entente de partenariat**

Le 18 mai dernier, l'École des métiers de l'aérospatiale de Montréal (ÉMAM) concluait une entente de partenariat avec la firme DMG Canada, leader mondial dans le domaine de la fabrication de machines-outils à commande numérique. Par cette entente, l'ÉMAM acquiert de nouveaux équipements et deviendra le centre de formation accrédité du Québec de DMG Canada. Des formations destinées au personnel des entreprises seront offertes au centre de formation professionnelle ou en milieu de travail. Un laboratoire informatique sera également aménagé afin d'offrir des formations pour différents types de contrôleurs. L'école mettra également ses équipements à la disposition de DMG Canada afin d'offrir des séminaires, des démonstrations et des tests de coupe tout en démontrant la polyvalence des contrôleurs de type PC.

### **Honneurs mérités**

L'École des métiers de l'aérospatiale de Montréal est fière de souligner la performance exceptionnelle de ses élèves lors de la tenue récente des Olympiades de la formation professionnelle et technique :

- M. Steve Legault  
Catégorie Machines-outils à commande numérique

# L'AÉROSPATIAL

Médaille d'argent aux Olympiades canadiennes, Winnipeg

Médaille d'or aux Olympiades provinciales, Montréal

- M. Étienne Morel

Catégorie Tôlerie de précision

Médaille d'or aux Olympiades provinciales, Longueuil

---

## IV - SALONS, EXPOSITIONS, MISSIONS ET COLLOQUES

---

### **AEROSPACE MANUFACTURING AND AUTOMATED FASTENING CONFERENCE & EXHIBITION**

<http://www.aerospace.sae.org>

SAE Aerospace a fusionné l'Aerospace Manufacturing Technology Conference avec l'Aerospace Automated Fastening Conference pour créer ce nouvel événement. Cette expo conférence aura lieu du 20 au 23 septembre 2004 à l'hôtel Sheraton West Port de Saint Louis, Missouri. Les conférences techniques porteront sur les technologies de fabrication émergentes, les matériaux composites, les attaches automatisées, ainsi que les processus d'assemblage et de sous-assemblage.

### **ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE L'AÉROSPATIALE (AQA)**

<http://www.aqa.ca>

#### **Nomination à l'AQA**

L'Association québécoise de l'aérospatiale (AQA) annonce la nomination de Mme Sue Dabrowski au poste de directrice générale. Mme Dabrowski a notamment occupé différents postes chez Bombardier Aéronautique depuis 1980.

Par ailleurs, le 21 avril dernier, lors de son plus récent souper-conférence, l'AQA accueillait trois orateurs reliés au secteur de la défense : Mme Leah L. Clark, directrice Industries de la défense, Industrie Canada, M. Richard Bastien, chef d'état-major adjoint de la force aérienne du Canada, et M. Sylvain Bédard, président de L3 Communication MAS Canada. Plus de 200 personnes ont pris part à cette activité.

### **ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI)**

[http://www.icao.int/index\\_f.cfm](http://www.icao.int/index_f.cfm)

#### **Séminaire du Bureau de la coopération technique**

Le ministre du Développement économique et régional et de la Recherche, M. Michel Audet, a présidé, conjointement avec le président du conseil de

l'Organisation de l'aviation civile internationale, M. Assad Kotaite, à l'ouverture d'un séminaire de l'OACI, le lundi 26 avril dernier à Montréal. Plus d'une trentaine de représentants de l'industrie aérospatiale et aéroportuaire québécoise ont assisté à l'événement. Ce séminaire visait à sensibiliser les représentants de l'industrie aérospatiale et aéroportuaire aux occasions d'affaires auxquelles ils peuvent avoir accès, en particulier en matière d'équipements de transport aérien et d'installations aéroportuaires, par l'entremise du Bureau de la coopération technique de l'OACI. Chaque année, ce bureau participe, dans une centaine de pays, à un peu plus de 200 projets pour lesquels des sociétés québécoises pourraient être appelées à soumissionner.

---

## V – AVIS DE DÉCÈS

---

### **Décès de M. Claude Genest (retraité du groupe aérospatial du Ministère)**

Le groupe aérospatial du MDERR a le regret de vous informer du décès de M. Claude Genest le mardi 1<sup>er</sup> juin 2004, à Saint-Jean-sur-Richelieu, à la suite d'une douloureuse maladie. M. Genest, ingénieur de formation, a travaillé pendant plus de 20 ans à la direction aérospatiale du Ministère. Son engagement et sa passion pour l'aéronautique l'ont conduit à jouer un rôle déterminant dans les dossiers majeurs qui ont permis l'essor remarquable du secteur aérospatial au Québec. Notons en particulier le rôle majeur qu'il a joué dans le dossier de l'implantation de Bell Helicopter au Québec. M. Genest avait pris sa retraite du Ministère en 1994.

---

## COMMENT NOUS JOINDRE

---

### **Responsable du bulletin : Louise Racine**

Direction des équipements de transport (DET)  
Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche (MDERR)  
380, rue Saint-Antoine Ouest, 4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Y 3X7  
Téléphone : (514) 499-6535  
Télécopieur : (514) 864-3755  
Courriel : [louise.racine@mderr.gouv.qc.ca](mailto:louise.racine@mderr.gouv.qc.ca)

On retrouve le bulletin « L'Aérospatial » dans le site Internet du Ministère, à l'adresse suivante :  
<http://www.mderr.gouv.qc.ca/aerospatiale>